

3. Thurgau: an die Kosten der Gesamtmelioration «Matzingen», in den Gemeinden Matzingen, Stettfurt, Aawangen, Frauenfeld, Thundorf und Wittenwil;
4. Wallis: an die Kosten der Erstellung von landwirtschaftlichen Güterwegen in der Gemeinde Bürchen.

6723

Auszug aus den Verhandlungen des Bundesgerichts

(Vom 31. Mai 1963)

In die Schätzungskommission des Kreises IV wurden folgende Wahlen vorgenommen:

als 1. Ersatzmann den bisherigen 2. Ersatzmann, Herrn Dr. Walter Kämpfer, Oberrichter in Lohn (SO),

als 2. Ersatzmann, Herrn Dr. Hermann Keller, Fürsprecher in Aarau.

6723

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

Änderungen im diplomatischen Korps vom 28. Mai bis 4. Juni 1963

Frankreich. Herr Jean Grossin, Erster Botschaftssekretär, gehört dieser Mission nicht mehr an.

Irland. Herr Michael Fitzgerald, Handelsattaché, ist verstorben.

Korea. Herr Meung Jun Choi, Botschaftsrat, hat seine Tätigkeit aufgenommen.
Herr Tong Man Kwun, Dritter Botschaftssekretär, hat seinen Posten angetreten.

Mexiko. Herr Francisco Del Rio y R., Zweiter Botschaftssekretär, gehört dieser Mission nicht mehr an.

6723

Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Jahresrechnung 1962

Vom Bundesrat genehmigt am 24. Mai 1963 und veröffentlicht gemäss Artikel 213 der Vollzugsverordnung vom 31. Oktober 1947 zum Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung

Betriebsrechnungen für das Jahr 1962

	Ausgaben	Einnahmen
	Fr.	Fr.
Alters- und Hinterlassenenversicherung		
1. Beiträge der Versicherten und der Arbeitgeber		1 004 782 228.00
2. Leistungen	987 494 003.93	
3. Beiträge der öffentlichen Hand		160 000 000.—
4. Ertrag der Anlagen und Wertberichtigungen		187 908 482.75
5. Verwaltungskosten	10 799 622.45	
6. Einnahmenüberschuss der Betriebsrechnung	354 397 084.87	
	1 352 690 711.25	1 352 690 711.25
Invalidenversicherung		
1. Beiträge der Versicherten und der Arbeitgeber		100 478 223.05
2. Leistungen, Taggelder und Hilflosenentschädigungen	122 193 719.—	
3. Kosten für individuelle Massnahmen	34 606 126.30	
4. Beiträge an Institutionen und Organisationen	4 968 374.50	
5. Durchführungskosten	5 657 599.93	
6. Beiträge der öffentlichen Hand		84 164 193.30
7. Zinsen		969 783.15
8. Verschiedene Einnahmen		8 276.70
9. Verwaltungskosten	910 843.50	
10. Einnahmenüberschuss der Betriebsrechnung	17 283 812.97	
	185 620 476.20	185 620 476.20
Erwerbsersatzordnung		
1. Beiträge der erfassten Personen und der Arbeitgeber		99 870 194.55
2. Leistungen	84 916 361.40	
3. Zinsen		3 962 995.50
4. Verwaltungskosten	138 354.70	
5. Einnahmenüberschuss der Betriebsrechnung	18 778 473.95	
	103 833 190.05	103 833 190.05

Bilanz auf 31. Dezember 1962

	Aktiven	Passiven
	Fr.	Fr.
1. Anlagen		
Feste Anlagen		
a. Eidgenossenschaft	460 765 000.—	
b. Kantone	1 007 492 894.05	
c. Gemeinden	820 238 524.—	
Übertrag	2 288 496 418.05	—

Bilanz auf 31. Dezember 1962

	Aktiven	Passiven
	Fr.	Fr.
Übertrag	2 288 496 418.05	—
d. Pfandbriefinstitute	1 691 782 000.—	
e. Kantonalbanken	1 182 762 000.—	
f. Öffentlich-rechtliche Körperschaften und Institutionen	23 786 475.—	
g. Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	1 022 678 835.55	
	6 209 505 728.60	—
2. Geldmittel		
a. Postcheck	44 073 707.90	
b. Schweizerische Nationalbank	7 837 957.68	
c. Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen	884 126.98	
	52 795 791.91	—
3. Kontokorrente		
a. Ordentlicher Verkehr		
Verbandskassen	9 429 285.94	9 070 086.76
Kantonale Kassen	11 885 587.80	2 709 793.74
Kassen des Bundes	2 902 414.27	2 376 604.65
b. Vorschüsse für Auszahlungen		
Verbandskassen	18 257 000.—	
Kantonale Kassen	52 605 000.—	
Kassen des Bundes	3 000 000.—	
c. Darlehen für Verwaltungskosten		
Kantonale Kassen	90 000.—	
d. Bund und Kantone, Beiträge gemäss Artikel 78 IVG	69 064 153.85	
e. Familienzulagen Landwirtschaft	3 950 937.63	
f. Verrechnungssteuer	293 673.90	
g. Übrige Kontokorrente	34 686.70	2 378.70
	171 512 739.49	14 158 863.85
4. Verbindungskonto EO		
Guthaben des Ausgleichsfonds der Erwerbsersatzordnung	—	141 022 037.92
5. Ordnungskonten		
Rückbuchungen von Rechnung 1963		
a. Transitorische Aktiven	256 983 121.89	
b. Transitorische Passiven		112 361 290.90
	256 983 121.89	112 361 290.90
6. Kapitalkonten		
a. Alters- und Hinterlassenenversicherung		6 344 013 560.61
b. Invalidenversicherung		79 241 628.61
	—	6 423 255 189.22
	6 690 797 381.89	6 690 797 381.89

Zulassung von Elektrizitätsverbrauchsmessersystemen zur amtlichen Prüfung

Auf Grund des Artikels 25 des Bundesgesetzes vom 24. Juni 1909 über Mass und Gewicht und gemäss Artikel 16 der Vollziehungsverordnung vom 23. Juni 1933 betreffend die amtliche Prüfung von Elektrizitätsverbrauchsmessern hat die Eidgenössische Mass- und Gewichtskommission die nachstehenden Verbrauchsmessersysteme zur amtlichen Prüfung zugelassen und ihnen die beifolgenden Systemzeichen erteilt:

Fabrikant: Mierisch & Co., München 8

(Vertreten durch: Marius Dussex, Martigny-Ville.)

Induktions-Wirkverbrauchszähler mit einem messenden System für Zweileiternetze.

S
132

Type:	WKG
Nennspannung:	220 V
Nennstrom (Grenzstrom):	10 (30) A
Nennfrequenz:	50 Hz
Prüfspannung:	2000 V

Fabrikant: Mierisch & Co., München 8

(Vertreten durch: Marius Dussex, Martigny-Ville.)

Induktions-Wirkverbrauchszähler mit 3 messenden Systemen für Drehstrom-Vierleiteranlagen.

S
133

Type:	DKG 4
Nennspannung:	3x220/380 V
Nennstrom (Grenzstrom):	10 (30) A
Nennfrequenz:	50 Hz
Prüfspannung:	2000 V

Bern, den 18. April 1963.

Der Präsident

der Eidgenössischen Mass- und Gewichtskommission:

M. K. Landolt

**La France, Compagnie d'Assurances et de Réassurances
contre l'Incendie, les Accidents et les Risques divers, in Paris**

Generalbevollmächtigter. Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 31. Mai 1963 der Ernennung des Herrn Pierre Schneider, von und in Genf, 19 Place Longemalle, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der *La France, Compagnie d'Assurances et de Réassurances contre l'Incendie, les Accidents et les Risques divers, in Paris*, zugestimmt. Herr Pierre Schneider ersetzt Herrn Jean-Philippe Albert, dessen Vollmacht erloschen ist (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen).

Bern, den 4. Juni 1963.

6723

Eidgenössisches Versicherungsamt

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

**Familienzulagen für landwirtschaftliche Arbeitnehmer
und Kleinbauern**

Textausgabe der geltenden Erlasse,
Tabellen und Erläuterungen nach dem Stand vom 1. Juli 1962

Preis: Fr. 2.-.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.
6027

**Neues Verzeichnis der Gesamtarbeitsverträge
in der Schweiz**

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit hat ein neues Verzeichnis über die Ende September 1961 gültigen Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz herausgegeben. Das Verzeichnis erscheint in clichierter Form. Es kann beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern zum Preis von Fr. 3.- bezogen werden.

5999

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	23
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.06.1963
Date	
Data	
Seite	1288-1292
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 129

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.